

**Beschäftigung EGKS – Eisen und Stahl**  
**ECSC employment – Iron and steel**  
**Emploi CECA – Sidérurgie**

1  1988    Monatlich  Monthly  Mensuel

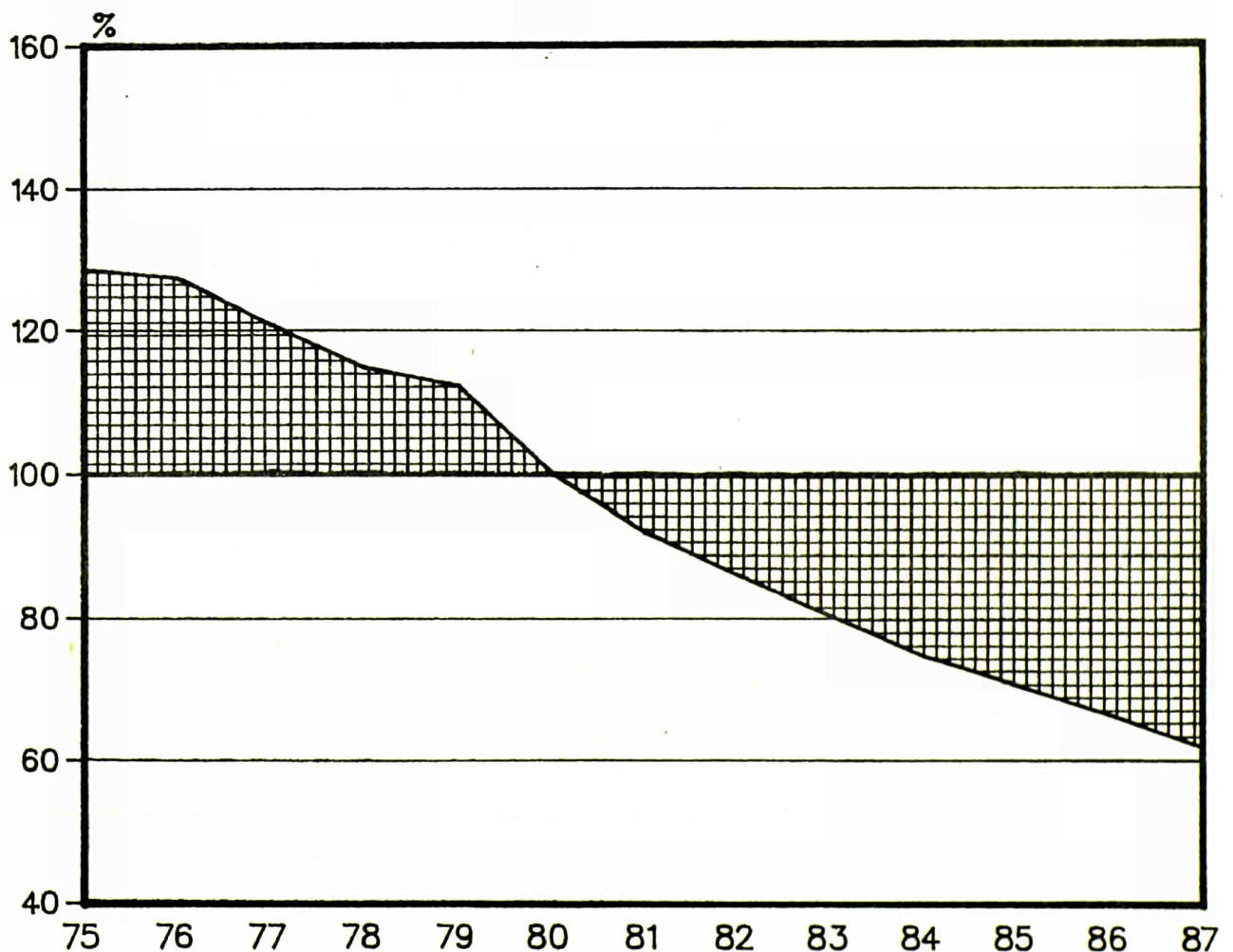
22.1.1988

Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS)

Trends in employment in the iron and steel industry (ECSC)

Evolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA)

1980=100 – EUR 9



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Télex : Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235 11 11

**VERMERK:** Ausführlichere Informationen werden jährlich in "Beschäftigung und Arbeitslosigkeit" veröffentlicht.

**NOTE :** More detailed information will be contained in the yearly publication "Employment and unemployment".

**NOTE :** Des informations plus détaillées seront publiées annuellement dans "Emploi et chômage".

Dieses Bulletin wurde von der Abteilung "Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte" vorbereitet.

This bulletin was prepared by the division "Employment and labour force survey"

Ce bulletin a été élaboré par la division "Emploi et enquêtes Forces de Travail"

Informationen / Information : **H. KLOPPENBURG - tel. 4301-3282**  
**H.P. ZERN - tel. 4301-2983**

**Zeichen und Abkürzungen**  
**Symbols and abbreviations**  
**Signes et abréviations**

- Ø Durchschnitt / Average / Moyenne
- : nicht verfügbar / not available / non disponible
- entfällt / none / néant
- \* von EUROSTAT geschätzt / Estimated by EUROSTAT / Estimé par EUROSTAT

TAB.1

BESCHAFTIGUNG IN DER  
EISEN- UND STAHLINDUSTRIE (EGKS)EMPLOYMENT IN THE  
IRON AND STEEL INDUSTRYEMPLOI DANS  
L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B.R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
PERSONEN * UNITS * UNITES														
1.1 BELEGESCHAFT * EMPLOYEES * EFFECTIFS (1)														
JAHRESDURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	433 673	35 550	1 664	152 044	4 155	80 743	616	71 070	12 397	18 890	:	60 699	:
1986	474 404	411 985	32 547	1 763	147 934	4 318	52 224	71 912	547	68 948	12 520	18 877	5 877	56 938
1987	:	381 909	28 913	1 596	137 355	:	:	62 972	594	65 056	11 586	18 790	:	55 049
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	485 183	421 654	34 542	1 751	150 833	4 158	53 574	76 141	531	67 408	12 612	18 780	5 797	59 056
1986	456 503	396 834	30 535	1 739	142 713	4 239	49 617	68 404	580	65 784	12 274	18 933	5 813	55 872
1987	:	370 029	28 674	1 526	133 339	:	:	58 334	608	63 165	11 275	18 508	:	54 600
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1987.06	440 182	382 565	28 755	1 573	137 463	4 023	47 849	63 773	587	65 183	11 456	18 800	5 745	54 975
.07	437 212	380 055	28 767	1 542	136 503	4 000	47 431	62 469	689	64 996	11 407	18 846	5 726	54 836
.08	435 307	378 402	28 680	1 547	136 260	3 973	47 225	61 652	591	64 652	11 358	18 804	5 707	54 858
.09	:	377 551	28 610	1 553	136 638	3 962	47 158	60 654	588	64 458	11 342	18 800	:	54 911
.10	:	374 101	28 634	1 541	134 753	3 963	46 950	59 445	594	64 216	11 347	18 771	:	54 800
.11	:	373 475	28 565	1 532	134 238	:	:	59 468	591	64 111	11 289	18 781	:	54 900
.12	:	370 029	28 674	1 526	133 339	:	:	58 334	608	63 165	11 275	18 508	:	54 600
1988.01	:	368 490*	28 457	1 512	132 314	:	:	58 334*	610	63 165*	10 847	18 451	:	54 800
1.1.1 Arbeiter * Manual workers * Ouvriers (2)														
JAHRESDURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	:	28 277	1 232	107 842	3 166	45 224	459	56 312	9 102	:	:	40 130	:
1986	:	:	25 474	1 312	104 556	3 344	36 311	38 372	405	53 169	9 256	:	3 905	37 560
1987	:	:	22 511	1 163	95 643	:	:	32 116	444	49 824	8 427	:	:	36 264
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	:	:	27 421	1 307	106 201	3 178	37 524	41 518	394	53 368	9 344	:	3 820	38 889
1986	:	:	24 059	1 287	99 639	3 278	34 449	35 832	434	50 541	9 050	:	3 862	36 799
1987	:	:	22 269	1 125	91 712	:	:	29 080	460	48 457	8 158	:	:	36 000
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1987.06	:	:	22 375	1 135	96 107	3 084	33 156	32 621	435	49 878	8 316	:	3 811	36 260
.07	:	:	22 373	1 109	96 382	3 059	32 850	31 862	535	49 721	8 280	:	3 798	36 083
.08	:	:	22 272	1 118	95 421	3 034	32 655	31 214	439	49 468	8 225	:	3 786	36 161
.09	:	:	22 212	1 131	94 272	3 026	32 592	30 495	437	49 278	8 234	:	:	36 160
.10	:	:	22 235	1 125	92 875	3 027	32 403	29 766	444	49 135	8 246	:	:	36 100
.11	:	:	22 171	1 125	92 457	:	:	29 801	441	49 025	8 156	:	:	36 200
.12	:	:	22 269	1 125	91 712	:	:	29 080	460	48 457	8 158	:	:	36 000
1988.01	:	:	22 077	1 125	91 168	:	:	29 080*	462	48 457*	7 788	:	:	36 100
1.1.2 Angestellte * Non-manual workers * Employes (2)														
JAHRESDURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	7 001	390	35 035	989	35 486	144	14 785	2 950	:	18 925	:	:	:
1986	:	6 587	405	34 111	974	15 797	33 518	132	15 756	3 003	17 940	:	1 970	17 940
1987	:	6 110	384	32 762	:	:	30 837	138	15 175	2 954	17 436	:	:	17 436
JAHRESENDE END OF YEAR FIN D'ANNEE														
1985	:	6 815	401	34 499	980	15 932	34 596	128	14 037	2 983	1 948	18 899	:	:
1986	:	6 177	405	33 060	961	15 088	32 551	135	15 209	2 996	1 950	17 658	:	17 658
1987	:	6 122	352	32 069	:	:	29 232	136	14 647	2 936	1 730	17 300	:	17 300
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1987.06	:	6 066	391	32 938	939	14 618	31 135	141	15 245	2 928	1 933	17 440	:	17 440
.07	:	6 104	386	32 927	941	14 814	30 590	143	15 204	2 917	1 927	17 364	:	17 364
.08	:	6 112	382	32 814	939	14 483	30 422	142	15 122	2 932	1 920	17 382	:	17 382
.09	:	6 116	375	32 641	936	14 477	30 142	139	15 114	2 917	:	17 337	:	17 337
.10	:	6 117	367	32 297	936	14 468	29 443	138	15 021	2 928	:	17 408	:	17 408
.11	:	6 115	358	32 222	:	:	29 448	138	15 028	2 983	:	17 400	:	17 400
.12	:	6 122	352	32 069	:	:	29 232	136	14 647	2 936	:	17 300	:	17 300
1988.01	:	6 102	338	31 988	:	:	29 232*	136	14 647*	2 888	:	17 400	:	17 400
1.2 KURZARBEITNEHMER * EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF WORKING HOURS * EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL														
JAHRESDURCHSCHNITT ANNUAL AVERAGE MOYENNE ANNUELLE														
1985	:	10 415	2 095	-	338	-	626	-	6 245	576	0	-	539	-
1986	:	16 835	2 338	-	8 075	-	324	-	5 087	349	0	-	364	-
1987	:	1 751	-	-	6 513	-	1 231	-	5 317	420	0	-	-	-
MONATLICHE DATEN MONTHLY DATA DONNEES MENSUELLES														
1987.06	:	10 849	1 227	-	4 541	-	15	-	4 307	459	0	-	0	-
.07	:	12 623	1 655	-	4 699	-	228	-	5 586	455	0	-	0	-
.08	:	12 920	920	-	5 585	-	141	-	5 811	463	0	-	0	-
.09	:	16 186	1 200	-	7 648	-	225	-	6 665	448	0	-	0	-
.10	:	1 080	-	-	5 709	-	15	-	5 940	406	0	-	0	-
.11	:	1 085	-	-	4 547	-	15	-	3 751	448	0	-	0	-
.12	:	1 760	-	-	1 671	-	15	-	4 004	500	0	-	0	-
1988.01	:	1 655	-	-	2 014	-	-	-	-	331	0	-	0	-

(1) einschliesslich Auszubildende  
(2) ohne Auszubildende(1) including apprentices  
(2) excluding apprentices(1) y compris les apprentis  
(2) apprentis exclus

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B. R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
1 ZUGAENGE * ENTRANTS * ENTREES														
1985	:	39 842	2 294	703	18 490	363	:	8 249	2	2 931	1 792	1 351	:	4 040
1986	41 180	36 377	2 025	824	19 179	665	2 080	6 182	95	3 855	1 111	1 213	58	3 893
1987									176					
1987.06	2 419	2 890	249	41	780	11	317	375	14	197	46	92	1	296
.07	4 746	4 417	241	32	2 600	13	315	623	103	163	49	122	1	484
.08	3 733	3 450	155	84	2 181	10	272	458	5	80	37	31	1	419
.09		4 191	172	45	2 522	19	217	391	4	218	142	90		607
.10			216	41	873	28	143	271	7		85	62		
.11					585				0			83		
2 ABGAENGE * LEAVERS * SORTIES														
1985	:	64 264	4 926	494	20 124	359	:	17 172	133	11 379	1 893	1 319	:	6 824
1986	73 714	66 869	6 032	837	27 299	584	6 037	13 923	46	9 146	1 449	1 060	224	7 077
1987									148					
1987.06	4 428	4 056	254	58	1 656	33	323	993	2	586	109	101	16	297
.07	7 711	6 927	229	63	3 560	36	733	1 927	1	350	98	76	15	623
.08	5 637	5 102	242	79	2 424	37	478	1 274	103	424	86	73	20	397
.09		5 036	242	39	2 147	30	284	1 390	7	412	158	87		554
.10			192	53	2 755	27	351	1 282	1		80	91		
.11					1 100				3			73		
2.1 Entlassungen * Dismissals and redundancies * Licenciaments														
1985	:	5 637	250	131	902	67	:	1 201	116	460	18	465	:	2 094
1986	5 821	5 395	454	246	1 398	328	77	754	40	259	25	140	21	2 079
1987			1 663	142	2 825			570	128	102	26	368		
1987.06	311	294	17	17	138	8	4	36	0	15	2	24	5	45
.07	604	442	13	5	153	6	153	35	1	9	4	12	3	210
.08	664	674	5	12	429	4	4	57	102	1	3	10	2	55
.09		414	9	16	168	1	5	77	1	12	4	21		106
.10		421	8	20	217	2	30	99	0	17	1	11		48
.11		247	16	14	106			33	3	13	1	10		51
.12			10	6	147			29	1	12	0	256		
1988.01			1	14	144				2		0	13		
2.2 Pensionierungen * Retirements * Departes a la retraite														
1985	:	17 854	2 753	23	4 610	126	:	3 177	7	4 977	743	323	:	1 241
1986	25 587	22 073	3 354	33	8 527	117	3 372	2 392	0	4 973	726	421	25	1 647
1987									0					
1987.06	1 220	1 119	130	3	309	16	78	161	0	373	61	40	7	42
.07	1 637	1 295	50	5	616	12	324	198	0	187	31	24	6	184
.08	1 145	998	24	0	424	20	115	149	0	254	36	30	12	81
.09		1 084	21	3	542	7	61	146	0	222	36	22		92
.10			22	3	748	6	123	165	0		28	36		
.11					292				0			23		
2.2.1 Vorzeitige Pensionierungen * Early retirements * Retraites anticipées														
1985	:	16 210	2 708	15	3 939	9	:	3 010	0	4 841	514	129	:	1 054
1986	23 261	20 280	3 314	30	7 811	22	2 959	2 226	0	4 863	528	136	0	1 372
1987									0					
1987.06	1 010	962	128	3	265	6	42	122	0	363	35	15	0	31
.07	1 430	1 138	45	5	533	3	289	187	0	181	7	18	0	162
.08	954	859	22	0	376	5	90	138	0	246	2	12	0	63
.09		908	20	2	447	2	18	135	0	216	8	10		70
.10			20	3	695	4	101	155	0		2	14		
.11					251				0			15		
2.3 Sonstige Gründe * Other reasons * Autres raisons														
1985	:	27 552	1 291	38	7 723	35	:	11 685	1	4 373	615	92	:	1 734
1986	28 617	26 331	1 577	65	9 746	16	2 210	9 993	0	2 985	337	88	60	1 540
1987									1					
1987.06	1 719	1 494	87	1	510	3	222	726	0	96	39	0	0	65
.07	3 239	3 028	102	16	1 066	3	208	1 605	0	100	46	3	0	90
.08	2 586	2 257	159	20	965	2	327	942	0	48	19	4	0	100
.09		2 488	180	2	982	3	183	1 098	0	68	51	7		127
.10			104	8	1 391	11	173	981	0		23	4		
.11					533				0			12		

TAB.3

ARBEITS- UND AUSFALLSTUNDEN

NUMBER OF HOURS ACTUALLY WORKED  
AND WORKING HOURS LOSTHEURES DE TRAVAIL EFFECTUEES  
ET HEURES DE TRAVAIL PERDUES

	E U R 12	E U R 9	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	B. R. DEUTSCH- LAND	ELLAS	ESPAÑA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDERLAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM
<b>1. GELEISTETE STUNDEN JE MANN * HOURS WORKED PER MAN * HEURES EFFECTUEES PAR HOMME</b>														
1985	:	1 600	1 591	1 738	1 548	2 005	:	1 497	:	1 627	1 702	1 560	:	1 628
1986	1 612	1 585	1 533	1 820	1 525	1 997	1 780	1 470	:	1 655	1 687	1 529	1 691	1 815
1987	:						:		:					
1987.06	135	134	141	145	122	153	144	133	:	147	136	126	146	146
.07	134	133	117	111	129	147	141	116	:	136	147	114	142	171
.08	106	109	120	154	116	144	82	86	:	92	109	115	132	127
.09		140	138	147	129	172	140	136	:	137	141	131		179
.10			145	147	135	177	150	140	:		151	133		
.11									:			132		
<b>2. GELEISTETE STUNDEN * HOURS WORKED * HEURES DE TRAVAIL EFFECTUEES</b>														
1985	:	674 407	56 116	2 818	221 106	8 329	:	120 787	:	115 636	20 513	29 462	:	107 949
1986	745 494	634 156	49 469	3 127	211 460	8 624	92 777	105 706	:	114 025	20 686	28 865	9 937	100 758
1987	:						:		:					
1987.06	57 982	49 660	4 001	222	15 701	615	6 876	8 474	:	9 567	1 549	2 378	831	7 768
.07	57 238	49 134	3 329	166	16 671	588	6 701	7 219	:	8 817	1 646	2 145	815	9 141
.08	45 142	39 939	3 405	231	14 871	571	3 878	5 313	:	5 935	1 214	2 155	754	6 815
.09		51 198	3 898	222	16 421	682	6 604	8 237	:	8 806	1 576	2 462		9 574
.10			4 106	220	16 926	701	7 008	8 329	:		1 689	2 490		
.11									:			2 485		
<b>3. AUSFALLSTUNDEN * WORKING HOURS LOST * HEURES DE TRAVAIL PERDUES</b>														
1985	:	187 639	20 601	544	68 653	623	:	29 182	:	35 766	4 140	10 305	:	18 528
1986	193 811	183 407	19 943	537	69 505	767	8 420	25 988	:	34 993	4 894	10 658	1 217	17 689
1987	:						:		:					
1987.06	14 663	13 825	1 744	26	6 067	143	609	1 254	:	2 372	260	929	86	1 173
.07	19 522	18 592	2 726	104	5 889	164	675	2 654	:	3 517	410	1 303	91	1 989
.08	23 269	22 506	2 422	76	6 336	124	569	4 228	:	5 559	628	1 180	70	2 157
.09		13 861	1 810	25	4 975	48	555	1 346	:	2 967	376	748		1 614
.10			1 773	24	4 455	34	509	1 078	:		317	669		
.11									:			537		
<b>3.1 Persönliche Gründe * Personal reasons * Motifs personnels</b>														
1985	:	164 895	18 126	422	59 006	530	:	28 751	:	26 405	3 446	10 305	:	18 354
1986	165 532	158 826	16 080	533	57 622	609	5 292	25 637	:	27 221	3 674	10 653	885	17 436
1987	:						:		:					
1987.06	11 768	11 138	1 674	26	4 039	132	422	1 244	:	1 849	285	929	76	1 172
.07	18 411	17 707	2 703	103	5 778	163	466	2 642	:	2 835	354	1 303	75	1 989
.08	22 247	21 540	2 392	76	6 146	106	537	4 214	:	4 861	595	1 180	64	2 154
.09		12 576	1 758	25	4 705	48	386	1 304	:	2 107	322	748		1 607
.10			1 673	24	4 237	30	403	1 050	:		264	669		
.11									:			537		
<b>3.2 Anzahl der wegen Kurzarbeit nicht geleisteten Stunden * Working hours lost due to reduction of working time * Heures de travail effectivement perdues pour réduction de la durée du travail</b>														
1985	:	9 666	764	-	144	-	:	149	-	7 575	923	0	-	111
1986	11 393	11 253	1 427	-	2 946	-	140	143	-	6 882	542	0	-	113
1987	:		802	-	2 329	-		160	-	5 982	658	0	-	
1987.06	632	623	31	-	92	-	9	0	-	435	64	0	-	1
.07	625	616	19	-	84	-	9	2	-	445	66	0	-	0
.08	640	624	18	-	142	-	16	7	-	425	42	0	-	0
.09	862	853	37	-	247	-	9	0	-	505	64	0	-	0
.10			40	-	196	-	0	6	-	643	64	0	-	0
.11			28	-	135	-		0	-	454	59	0	-	0
.12			91	-	125	-		0	-	495	83	0	-	0
1988.01			57	-	120	-			-		55	0	-	0



## ERLAUTERUNGEN

### 1. RECHTSGRUNDLAGE

Die Laufenden statistischen Erhebungen über Merkmale und Entwicklungen der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) erfolgen aufgrund von Entscheidungen der Kommission 1870/75 EGKS vom 17. Juli 1975 sowie 1566/86 EGKS vom 24. Februar 1986.

### 2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS Vertrages. Alle Arbeitnehmer aus dem Produktions- und Verwaltungsbereich von Unternehmen, die EGKS-Erzeugnisse herstellen, sind zu erfassen. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung sind nur die Arbeitnehmer der EGKS-Erzeugung in die Erhebung einzubeziehen. In Italien bezieht sich die Erhebung nur auf die Belegschaft von Hüttenwerken, die sich zu den Verbänden ASSIDER und ISA zusammengeschlossen haben. Die Arbeitnehmer der unabhängigen Werke - zumeist Ministahlwerke - sind nicht erfasst.

### 3. GESAMTBELEGSCHAFT

Zur Gesamtbelegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die in den Lohn- und Gehaltslisten als Voll- oder Teilzeitarbeitnehmer der einzelnen Unternehmen geführt werden und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende. In den Niederlanden wird seit 1975 nicht mehr zwischen Arbeitern und Angestellten unterschieden.

### 4. BEWEGUNGEN DER BELEGSCHAFT

Die Bewegungen der Belegschaft umfassen Zu- und Abgänge in die und aus der Eisen- und Stahlindustrie sowie Statusänderungen und Uebergänge innerhalb eines Werkes und in andere Werke (Verlegungen).

### 5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene fristgerechte Kündigungen des Arbeitsvertrages. Ein Arbeitnehmer kann wegen Absatzschwierigkeiten, (teilweiser) Stilllegung des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden.

### 6. ABGAENGE AUS SONSTIGEN GRUENDEN

Unter "sonstige Gründe" fallen in aller Regel Abgänge wegen der Ableistung des Militär- oder Zivildienstes, fristlose Entlassungen, Abgänge zu Schulen und Lehrgängen, wenn während der Dauer der Abwesenheit das Arbeitsverhältnis ruht.

## EXPLANATORY NOTES

### 1. LEGAL BASIS

The current statistical surveys of employment features and trends in the iron and steel industry (ECSC) are based on Commission Decision 75/1870/ECSC of 17 July 1975 and Decision 86/1566/ECSC of 24 February 1986.

### 2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers only the iron and steel industry as defined in the ECSC Treaty. All production and administrative workers in undertakings producing ECSC products should be included. In the case of undertaking involved in both ECSC Treaty and non-Treaty activities, only workers involved in Treaty activities should be included in the survey. In Italy, the survey covers only employment in steelworks that are members of ASSIDER and ISA. Workers in independent steelworks, mostly mini-steelworks, are not included.

### 3. TOTAL EMPLOYMENT

Total employment includes all the full-time and part-time workers on the payroll of a company who are engaged in ECSC activities. The survey covers manual workers, non-manual workers and apprentices. Since 1975, a distinction has no longer been made in the Netherlands between manual and non-manual workers.



**4. CHANGES IN EMPLOYMENT**

Changes in employment include arrivals and departures to and from the Iron and Steel industry as well as changes in status movements within a firm and between firms (transfers).

**5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES**

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment with due notice by the employer. An employee may have his employment terminated because of trading difficulties, (partial) closure of the works, restructuring measures or personal reasons.

**6. DEPARTURES ON OTHER REASONS**

"Other reasons" generally include departures because of military or civilian service, dismissal without notice and attendance at schools and training courses, if the contract of employment is in abeyance during the period of absence.

**NOTES EXPLICATIVES****1. FONDEMENTS JURIDIQUES**

Les enquêtes statistiques courantes sur les caractéristiques et l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fondent sur les décisions de la Commission no. 1870/75/CECA du 17 juillet 1975 et 1566/86/CECA du 24 février 1986.

**2. CHAMP DE L'ENQUETE**

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA.

Pour les entreprises fabriquant exclusivement des produits du traité CECA, sont recensés non seulement les travailleurs du secteur de production mais aussi ceux des secteurs administratifs. Pour les entreprises dont une partie seulement de la production relève du traité CECA, il convient de recenser seulement les travailleurs de la production CECA.

En Italie, l'enquête ne porte que sur les effectifs des aciéries regroupées dans les associations ASSIDER et ISA. Les effectifs des aciéries indépendantes - mini-aciéries pour la plupart - ne sont pas recensés.

**3. EFFECTIF GLOBAL**

L'effectif global de ces entreprises comprend tous les salariés figurant dans les listes de paie comme travailleurs à temps complet ou à temps partiel, et affectés à la production CECA. L'effectif global comprend les ouvriers, les employés et les apprentis.

Aux Pays-Bas, depuis 1975, il n'y a plus de distinction entre ouvriers et employés.

**4. MOUVEMENTS DU PERSONNEL**

Ces mouvements de personnel comprennent les entrées et les sorties ainsi que les changements de statut et les mutations soit à l'intérieur de l'entreprise soit d'entreprise à entreprise.

**5. LICENCIEMENTS**

Les licenciements sont les dénonciations du contrat de travail par l'employeur. Les motifs de licenciement peuvent être des difficultés d'écoulement de la production, l'arrêt (partiel) de l'exploitation, des mesures de restructuration ou des motifs personnels.

**6. DEPARTS POUR D'AUTRES MOTIFS**

Parmi les "autres motifs" figurent en règle générale le service militaire ou civil, les licenciements sans préavis, les périodes de stage et de formation lorsque le contrat de travail est suspendu pendant la durée de l'absence.